

# El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.  
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.  
El pago será adelantado.

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario.  
Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

## POR BUEN CAMINO

En los trabajos de organización y preparación de la Semana Social, que dicho sea entre paréntesis promete constituir un éxito y un acontecimiento del mundo social, se observa bien claramente que por parte de determinados elementos muy versados ya en estas luchas sociales y un gran deseo de inclinación a rectificar de conducta se ven de una vez del exclusivismo en que se habían encerrado para brir más amplios horizontes al desenvolvimiento de sus fines, con el concurso naturalmente necesario de todos aquellos elementos que, estando disconformes muchas veces con los procedimientos puestos en práctica por los fautores de Acción Social Católica Navarra, entienden que pueden cooperar a sus mismos fines con la adopción de otros medios.

## Presenten armas!

Núm. 29  
Lema: «Héroes ignorados»  
Les dos regimientos que componían la brigada del general X. formaban el ala izquierda. Hasta la media noche habían marchado la víspera, efectuando un movimiento de flanco, con el objeto de caer sobre el enemigo en un momento dado. Los soldados estaban rendidos pero llenos de ardor, comprendían el papel decisivo que desempeñarían para asegurar la victoria.

## PASANDO EL RATO

COMO EN MUCHAS CASAS...  
Un comerciante de ultramarinos que tuvo la desgracia de casarse con una señorita muy principal decía: Mi casa es un serrallo sin sultan. Tengo cupido personas a mi cargo entre hijos, hijas, cuñadas, criados y mi distinguida señora, y todos van con tra mi; por eso califico mi casa de serrallo sin sultan.

## ¿Qué soy?

Núm. 30.  
Lema: ¿...?  
Aun cuando haya quien ponga en duda, el suceso que voy a referir es de todas luces verídico y comprobable puede decirse que, deseaba. Yo afirmo es verdad y como no testifico con difuntos dire que sucedió hace próximamente un año y tuvo por protagonista a un recluta recientemente incorporado, con el nombre de aquel año.

## Navarrerías

He aquí un hecho que se considera histórico:  
Había en Zaragoza un platero muy ganancioso que sabía aprovecharse a maravilla de la inexperiencia de los campesinos que tenían la desgracia de caer en sus pecadoras manos.

## MERCADO DE CERDOS

Ayer mañana tuvo lugar el último de la temporada.  
La concurrencia fué muy numerosa y selecta la calidad de los ejemplares cerdosos puestos a la venta.

## Avance de nueva organización

### Las nuevas demarcaciones electorales

#### POLÍTICA NAVARRA

De interés general  
Hemos hablado ya en diferentes ocasiones desde estos mismos columnas de que en la nueva organización de demarcaciones electorales que estudiaba el gobierno en virtud de lo que dispone la ley electoral vigente, con el concurso de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, entraba una transformación de distritos en Navarra que caso de aprobarse, como se supone que se aprobará, ha de tener gran importancia en lo que se refiere al desenvolvimiento de la política provincial.

## Centenario de Las Navas

En la sesión que anteaer celebró la Junta organizadora, se dio cuenta a la misa del estado de los trabajos encomendados a las comisiones en que se halla dividida, y se adoptaron, respecto de cada uno de ellos, los acuerdos oportunos y conducentes a impulsar la mayor actividad, para llevarlos a feliz término con la antelación conveniente.

## Crónica taurina

Próxima la fecha de la Pascua, en que oficialmente suele tener lugar la apertura de los circuitos taurinos, comienza la sifión a despertar del sueño invernal, en que la ausencia de su espectáculo favorito le tuvo sumido durante largos meses.

## Lo que respecta a Navarra

El distrito que según esos informes más verídicos sufre con el nuevo proyecto de la ley de Navarra es indudablemente el de Aoz, que puede decirse que viene a quedar como si se tratase de elecciones provinciales, aun cuando haarte y todo el valle de Egüés se incorpore definitivamente al distrito de Pamplona, como es natural que se haga, pues resultaba irrisorio que esos pueblos cercanos votasen a Aoz y en los mismos distritos que distan unas cuantas leguas de la capital voten con él.

## Consecuencias

Las personas imparciales tienen que aplaudir la nueva reforma, pues parece justa y exigida por las condiciones de topografía del país.  
Los políticos, que no piensan del mismo modo por cuanto no piensan de la transformación impuesta en la misma, desbaratan todos los cálculos y varía las condiciones de lucha de los distritos.

## El teléfono urbano

A las siete menos cuarto comienza la asamblea de concejales y mayores contribuyentes para tratar del teléfono urbano, y acordar si procede acudir a la subasta.

## Navarra hace 30 años

del 24 y 25 de Marzo de 1882.  
Ha fallecido en esta ciudad don Gumerindo Tornaria y Mariorena. Ayer al mediodía tuvo un fatal desenlace la grave enfermedad que venía padeciendo el doctor don Nemesio Aviziano y Oñeca, párroco de San Juan Bautista, joven todavía y muy querido y respetado en esta ciudad.

## Ayuntamiento

El teléfono urbano  
A las siete menos cuarto comienza la asamblea de concejales y mayores contribuyentes para tratar del teléfono urbano, y acordar si procede acudir a la subasta.



# Gabinetes dentales del Dr. V. Lacarelle

## DE LA NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHICAGO

Diplomado de la Escuela Dental Francesa, Academia de Paris, Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid, Dentista de la Beneficencia y de los Regimientos de Pamplona, Caballero Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica, Gran premio Medalla de oro Paris de 1916  
CON LA COOPERACION DEL ODONTOLOGO MR. FRANCOIS NOGUES, CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA Y ESCUELA DENTAL DE PARIS

### Instalaciones únicas en España

Rigurosa asepsia, tratamiento moderno completamente ajeno a la rutina y estrictamente científico de todas las enfermedades de la boca.—Innovador en estas provincias de los trabajos modernos de oro, inlays, coronas, aurificaciones, Bridge Work, continum g. ortodoncia, obturadores etc.  
Únicos gabinetes donde estas clases de operaciones pueden admitir la crítica de profesionales aptos para eso, y de cuyos honorarios se exigen únicamente cuando el paciente se encuentra satisfecho del resultado. Operaciones sin dolor y sin peligro, con todos los anestésicos conocidos, tanto locales como generales.  
Tratamiento anterior a los empastes ó cualquiera clase de obturaciones con procedimiento moderno cuya curación se obtiene en OCHO DIAS máximo.  
Importante laboratorio de Prótesis Dental, montado también con todos los adelantos de la Ciencia y desempeñado por profesionales procedentes de los mejores laboratorios de Paris.  
Para que el público pueda apreciar los trabajos que salen de nuestros Gabinetes y sobre todo hacer comparaciones con los que pueden usar, se inaugurará una exposición diaria de los trabajos terminados; y, deseando que todas las clases sociales puedan disfrutar de las ventajas que ofrecen dichos Gabinetes, ponemos en conocimiento del público que tenemos abierta una SECCION ECONOMICA, donde se hará todo lo concerniente a la profesión, a precios módicos.  
Cientes desde SIETE pesetas. Dentaduras completas desde DOSCIENTAS. Extracciones, UNA peseta. Consulta gratis, de ocho de la mañana a siete de la tarde.

General Chinchilla, número 7, piso 2.º—Pamplona

del establecimiento, para que lejos de perturbar a la prensa, se facilite una labor informativa por todos los medios posibles.

#### El impuesto sobre carnes

Se han reunido hoy los representantes del gremio de carniceros en Madrid, acordando elevar instancia al gobierno y al municipio en el sentido de que se reduzca ó desaparezca el impuesto sobre las carnes, pues es tan gravoso para el vecindario, que se ha notado que ha disminuido considerablemente el consumo.

#### En el Ateneo

En el Ateneo ha habido hoy una reunión para tratar de organizar una nueva serie de conferencias literarias de carácter moderno.

#### A Cartagena

Créese que marchará pronto a Cartagena el ministro de Marina general Pidal y Rebollo.

Permanecerá cuatro ó cinco días visitando los arsenales.

#### El ferrocarril de la Alpujarra

El ferrocarril de la Alpujarra vuelve dar quehacer en los ministerios.

El señor Rivas, acompañado de una numerosa comisión de grandinos, ha estado hoy en el despacho del ministro de Fomento para tratar del mencionado ferrocarril.

Los comisionados han salido satisfechos del despacho del ministro.

#### Esguima

Continúan los preparativos para el concurso internacional de esguima anunciado en el Centro del Ejército y Armada que promete ser un acontecimiento.

#### El P. Calpena

El P. Calpena continúa muy delicado de salud y probablemente tendrá que ser sometido a una operación quirúrgica.

#### España y el Vaticano

Estos días vuelve a hablarse en los círculos políticos del tema de las relaciones entre España y el Vaticano.

Se asegura que éstas entrarán en breve en un periodo de tregua, pues es sabido que no marchó Navarrotreverter a Roma porque allí le han puesto algunos inconvenientes nacidos no de las condiciones personales del embajador como equivocadamente han dicho algunos sino sencillamente por ser inadmisibles las instrucciones que llevaba para iniciar las nuevas negociaciones.

Se dice que el nuevo Nuncio de Su Santidad en Madrid traerá instrucciones concretas sobre este particular y propondrá al gobierno español en nombre de Pio X que se lleven a cabo las negociaciones en Madrid, para hacer desaparecer todo género de susceptibilidades.

Lo cierto es que para el señor Canalejas la cuestión con el Vaticano ha debido desaparecer, pues éste ha sabido escamotearla tan bien que ni con sus íntimos habla de la misma.

Se esperan acontecimientos sobre estos particulares.

#### Juegos Florales

Parece que vuelve a reverdecir el proyecto de celebración de unos juegos florales con carácter de nacionales pero que ahora no será el Ateneo el que se encargue de ellos.

#### Nuevo ferrocarril

Trátese de ampliar el ferrocarril de Tafelña.

Se ha constituido la empresa para ello.

#### Una comisión

Una comisión del cuerpo de Archiveros del Estado ha visitado al ministro de Instrucción para pedirle determinadas reformas en beneficio del Cuerpo.

El ministro se ha mostrado sumamente deferente con los comisionados a quienes ha dicho que le presenten un escrito con sus aspiraciones en la seguridad de que ha de estudiarlas con todo cariño procurando satisfacerla en todo lo posible.

#### Los disgustos de Montero

Íntimos del Presidente del Senado Sr. Montero Ríos insisten en afirmar que éste se muestra disgustado con el Sr. Canalejas porque de algún tiempo a esta parte viene observando algún desvío por parte del jefe del Gobierno hacia él y sus amigos.

#### Nuestras tropas en Melilla

La última operación.—Excelentes posiciones.—Confidencias morunas.—¿Nueva operación de avance?—Felicitaciones.

La última operación efectuada por nuestros soldados ha re-vestido alguna importancia por la excelencia de las posiciones conquistadas.

Durante la operación no hubo necesidad de disparar un solo tiro.

Los pocos moros rebeldes que merodeaban por las cercanías de las posiciones conquistadas se apresuraron a huir sin realizar agresión de ningún género.

Las confidencias que se reciben del campamento continúan acusando tranquilidad en la jerka.

Se anuncia para en breve una nueva operación de avance, pero se cree que ésta no ha de tener gran importancia.

Los recompensados últimamente reciben muchas felicitaciones.

#### NUEVO COMBATE

Telegrama oficial.—Una victoria más.—La jerka rechazada.—Nuestras bajas.

Un telegrama oficial del general Aldeve da cuenta de un nuevo y rudo combate sostenido entre la jerka y la columna que manda el general Navarro.

Las fuerzas de esta columna que custodiaban un convoy, fueron hostilizadas desde las alturas por pequeños grupos de moros al principio y por masas considerables luego, que fueron acumulándose.

Trabado combate, nuestros soldados empujaron valientemente a los jarkinos hacia la costa, en donde ofrecieron blanco a los barcos de nuestra escuadra que les infirió duro castigo.

Las bajas causadas a los moros en esta refriega son considerables.

Por nuestra parte hemos experimentado la pérdida de un jefe y tres oficiales que sucumbieron, hiriéndose también heridos un jefe y tres oficiales.

Entre las clases é individuos de tropa tuvimos un muerto y cuarenta y siete heridos, mas algunos contusos. Se desconocen nombres.

#### De provincias

##### Ante una huelga

Oviedo.—El gobernador civil ha reunido en su despacho a una comisión de patronos y otra de mineros para solucionar antes de que estalle el conflicto que se prevé si los patronos persisten en no acceder al aumento de jornal que les han interesado los obreros. Ignórase el resultado de la reunión.

##### Por un Centenario

Jaén.—Una numerosa comisión de fuerzas vivas de la provincia ha marchado a Madrid con objeto de invitar al Monarca a que venga a presenciar los festejos que se preparan por el Centenario de las Navas de Tolosa.

##### Un homenaje

Salamanca.—Ese banquete con que será obsequiada mañana por sus amigos y paisanos el nuevo Subsecretario de Hacienda Sr. Perez Oñiva, será de 600 cubiertos.

##### A Madrid

Tarragona.—Ha marchado a Madrid el general Castelví. Regresará dentro de una semana.

##### Funerales

Valladolid.—Los funerales que en sufragio de la señora de Alba ha sostenido el Circulo Liberal han sido sumamente suntuosísimos.

#### La huelga hullera

Por qué no quieren los conservadores la ley del salario mínimo. La situación actual. Retirada de fuerza. Lo que se asegura. Hay muchos socorros. Terminará la huelga.

Los conservadores proyectan la publicación de un manifiesto dando a conocer las causas por las cuales no pueden admitir sin reservas la ley del salario mínimo que es producido no de una convicción ó necesidad sentida sino de una imposición por parte del obrerismo. Piden que los obreros reduzcan sus pretensiones y se avengan a una reducción prudencial en las escalas del salario.

La situación continúa lo mismo pero el orden público parece que está asegurado.

Se han retirado algunas fuerzas de las que había por las calles.

Se asegura que para el día primero de Abril reingresarán en el trabajo todos los mineros carboníferos, terminando de ese modo la huelga.

#### La situación en Portugal

Conferencia importantísima.—¿Dándole la alternativa?—Alfonso Costa abandonará su país.—Lo que piensa la prensa.—Situación actual.

Las últimas noticias recibidas de Portugal dan cuenta de que, el viernes celebraron una larga y reservada conferencia Vasconcelos y Alfonso Costa.

Se concede gran importancia a esta conferencia, si bien las opiniones discrepan sobre su objeto primordial.

Hay quien cree que Vasconcelos ha prometido a Costa darle el Poder, pero por otra parte se sabe que Alfonso Costa ha reiterado ante varios amigos

sus propósitos irrevocables de abandonar su país, con lo cual no entorpecerá la gestión de ningún gobierno.

Cree la prensa que se hará desistir de sus propósitos a Alfonso Costa, pues todos tienen ya puestos sus ojos en Costa como el hombre que puede salvar la república de este maremagnun.

#### Extranjero

##### Acta anulada

Paris.—Ha circulado el rumor de que entre las pruebas aportadas por Verdines, la comisión correspondiente ha anulado el acta del distrito de Limoux por el que luchó el célebre aviador siendo derrotado.

##### El Príncipe Regente

Berlin.—El Príncipe Sulpicio, Regente de Baviera, ha contestado personalmente a las cartas que se le han dirigido con motivo de celebrar el 91 aniversario de su nacimiento.

##### En acción de gracias

Roma.—Se ha celebrado un solemnisimo Te Deum al que han asistido los Monarcas y todo el elemento oficial en acción de gracias por haber salido lo que los riesgos del atentado reciente.

Los Monarcas han sido aclamados.

##### BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

	Día 22	Día 23
Deuda perpetua 4 por 100 interior	85 20	85 20
Idem id pequeños	85 75	85 80
Deuda amortizable 5 por 100	101 05	101 15
Amortizable nuevo	93 05	94 00
Acciones del Banco de España	448 50	449 50
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos	285 00	284 00
Azucareras preferentes	44 10	44 50
Id. ordinarias	16 25	16 25
Obligaciones	81 00	81 00
Banco Español del Rio de la Plata	475 00	475 00
Cambios sobre Paris (100 por ciento)	7 80	7 75
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	27 21	27 20
Paris, Exterior español	00 00	94 00

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior a 85 20 el idem fin próximo a 85 25; los francos a 7 75 las libras a 27 20; el amortizable a 01 15.

#### Madrugada

##### Los Bañones

Madrid 24 (3 madrugadas)

##### Berlin

El Gobierno no parece sentirse muy propicio a que se celebre en Berlin la Conferencia internacional para tratar definitivamente de la cuestión de los Bañones. Quiere con ello salir al paso de determinados recelos.

##### EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior a 85 20 el idem fin próximo a 85 25; los francos a 7 75 las libras a 27 20; el amortizable a 01 15.

##### MENCHETA

#### Venta de fincas

##### EN ALLO

Se venden en un lote ó por parcelas 37 hectáreas y 53 áreas (418 robadas) de tierra de labor; 4 hectáreas y 31 áreas (46 robadas) de olivares, y 4 hectáreas de prado cercado de pased, cuya total superficie se distribuye en 15 parcelas.

Para informes diríjase a don Miguel Iribarren, calle Mayor 71, 1.º.

#### Unica liquidación

##### VERDAD

Por traslado de local para dedicarse a otros artículos, se liquidan en pocos días toda clase de tejidos a cualquier precio. Para convencerse no hay más que verlos. Calceteros núm. 8 frente a la Casa Consistorial.

#### Ayuntamiento

##### CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA

La comisión de Gobierno, autorizada debidamente por el Excmo. Ayuntamiento, ha acordado celebrar feria general de ganados en esta capital los días 5 y 6 de Abril próximo, en el Mercado de ganado de cerda y terrenos inmediatos a dicho establecimiento.

Pamplona 16 de Marzo de 1912.—El secretario, Miguel San Julian. 3-2 (s)

#### Se desea

vender 150 carneros gordos finos del país.

Informará D. Sixto Huarte, Pitero (Navarra). 8-6

#### Ferretería baratísima

Se orden por cesación a precios netos de fabrica, sierras para trillo, cerrañas, pasadores, plancheros, panchas, barrenos, compases, cocinas, braseros, platos, horcas, limas, llaves, tirafondos, llamadores, espino artificial, griferías, puntes de Paris, clavos, tornillos, cadenas, 2 das, guatañas, podadoras, telas metálicas, martillos y demás herramienta para zapateros y carpinteros.

Depósito de la célebre lámpara eléctrica «C».

—13 SAN NICOLAS 13.— 5-5

#### Labradores

Se está recibiendo nueva prujada de patata blanca temprana, legítima del Condado de Treviño. Única casa de venta en Navarra. Híjase bien en lo que les digo. Merced 5 y 6, carbonería de José Sánchez. 15-13

#### Patata de Vitoria

La mejor para la siembra.—Se admiten encargos para fuera.—Diríjase a don Feliciano Alegria, almoceda Pozo Blanco 11.—El año pasado en San Miguel. 30-28

#### Vacas y carneros

Se venden 47 carneros gordos y dos vacas lecheras con sus terneros, una primavera y la otra de segunda parición, ambas en buena producción.

Informará don Ulpiano P. de Obanos, vecino de Ibero. 6-1

#### Remolacha

ROSA EXTRA A 280 PESETAS

Gran variedad en semillas de horticultura. Ventas por mayor y menor. Casa del Optico, Chapitelá, 21, Pamplona 10-2 (s)

#### A los labradores

##### Y HORTELANOS

Ya llegó como en años anteriores la patata blanca temprana para la siembra del Condado de Treviño, la que mejores resultados está dando en Navarra.

Únicamente de venta calle la Merced número 5, carbonería de José Sánchez. (s) 15-14

#### Nitrato de sosa

De venta en Tafalla a precios económicos en los establecimientos de los señores siguientes:

D. Salustiano Zuza. D. Desiderio Ezerra. Sres. Astrain y Gil. 15-13 (s)

#### ¡Atención!

Recientemente ha sido premiado el Neumocel en la Exposición internacional de Amberes con la Gran Cruz y Medalla de Oro. Cura la tos, evita los catarros, combate eficazmente las bronquitis, asma, tuberculosis pulmonar, y en general todas las afecciones del aparato respiratorio.

De venta en todos las farmacias. Depósito en Navarra, Farmacia y Droguería de C. Sánchez (Tafalla). 15-2 (s)

#### Regimiento

##### DE INFANTERIA AMÉRICA NÚM. 14

Debiendo cubrirse por oposición a teniente del vigente Reglamento, una plaza de músico de segunda, correspondiente a «Bajos que se halla vacante en este Regimiento, se anuncia el oportuno concurso; en el cual podrán tomar parte los individuos que lo deseen y reúnan las condiciones exigidas por las disposiciones vigentes. Dicho concurso se verificará el día 28 del actual a las once de la mañana en el cuartel que ocupa el expresado Cuerpo, y las solicitudes se dirigirán al Coronel del mismo, terminando su admisión el día 27, víspera del repuesto concurso.

Pamplona 22 de Marzo de 1912.—El Teniente Coronel Mayor, Luis Picostoste, 22 24 2-2

#### Venta de fincas

##### EN ALLO

Se venden en un lote ó por parcelas 37 hectáreas y 53 áreas (418 robadas) de tierra de labor; 4 hectáreas y 31 áreas (46 robadas) de olivares, y 4 hectáreas de prado cercado de pased, cuya total superficie se distribuye en 15 parcelas.

Para informes diríjase a don Miguel Iribarren, calle Mayor 71, 1.º.

#### Unica liquidación

##### VERDAD

Por traslado de local para dedicarse a otros artículos, se liquidan en pocos días toda clase de tejidos a cualquier precio. Para convencerse no hay más que verlos. Calceteros núm. 8 frente a la Casa Consistorial.

#### Ayuntamiento

##### CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA

La comisión de Gobierno, autorizada debidamente por el Excmo. Ayuntamiento, ha acordado celebrar feria general de ganados en esta capital los días 5 y 6 de Abril próximo, en el Mercado de ganado de cerda y terrenos inmediatos a dicho establecimiento.

Pamplona 16 de Marzo de 1912.—El secretario, Miguel San Julian. 3-2 (s)

#### Se desea

vender 150 carneros gordos finos del país.

Informará D. Sixto Huarte, Pitero (Navarra). 8-6

#### Ferretería baratísima

Se orden por cesación a precios netos de fabrica, sierras para trillo, cerrañas, pasadores, plancheros, panchas, barrenos, compases, cocinas, braseros, platos, horcas, limas, llaves, tirafondos, llamadores, espino artificial, griferías, puntes de Paris, clavos, tornillos, cadenas, 2 das, guatañas, podadoras, telas metálicas, martillos y demás herramienta para zapateros y carpinteros.

Depósito de la célebre lámpara eléctrica «C».

—13 SAN NICOLAS 13.— 5-5

#### Labradores

Se está recibiendo nueva prujada de patata blanca temprana, legítima del Condado de Treviño. Única casa de venta en Navarra. Híjase bien en lo que les digo. Merced 5 y 6, carbonería de José Sánchez. 15-13

#### Patata de Vitoria

La mejor para la siembra.—Se admiten encargos para fuera.—Diríjase a don Feliciano Alegria, almoceda Pozo Blanco 11.—El año pasado en San Miguel. 30-28

#### ALEJANDRO ARBUNIES JUSTE

#### MÉDICO

especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oído  
CONSULTA DE 11 A 1 Y DE 5 A 7 PASEO DE VALENCIA, 28. 3.º  
PAMPLONA

#### CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1884

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA ESTE INSTITUTO DE CREDITO

EN TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y EN LAS DE SU SUCCURSALES

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagaré con garantía de firmas solventes, de depositos y de cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y bonos de España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en cuantías.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestros Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos encajes efectivos a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el tipo por 100 anual.

#### Cofres de alquiler

#### Gran Tintorería y quita-manchas

#### DE RAFAEL FERRER

SITUADA EN LA CALLE ESTAFETA NÚMERO 35, PLANTA BAJA

En este gran centro de tintorería se limpian y se tienen toda clase de prendas de caballeros, señoras y niños, sin demerrecer en lo más mínimo y en los colores hasta hoy conocidos, lo mismo en prendas de lana, seda ó algodón. Especialidad en negros para botanas y mantos, así como para toda clase de merinos.

También se tiene toda clase de paños, medias y calcetines, y se limpian sombreros, gorras y guantes de cabritillo.

Esta casa es la más económica de la localidad y hace lutos en 24 horas.

No confundirse con otras, calle de Estafeta, núm. 35.—Pamplona. (donde estaba «EL NIÑO ELEGANTE»)

#### Correas de cuero armado

#### Las más adherentes.—Las más resistentes

#### CORREAS DE BALATA Y DE CUERO INGLES

MIGUEL ERVITI, Ingeniero, Chinchilla, 2, Pamplona. —38

#### Arados BRABANT

#### marca Aranzabal y Ajuria

con representación exclusiva para toda la región

LOS ULTIMOS MODELOS LOS MAS SOLIDOS LOS MAS PERFECCIONADOS

Piezas de recambio de todas clases.

#### MÚGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA.—INGENIEROS.—PAMPLONA

Sucursales en Zaragoza, Logroño, Haro, Tudela y Caparrosa. 100-79



# LAMPARA EGMA

## UNICA IRROMPIBLE Invento Sensacional



VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD Y CENTRALES DE ELECTRICIDAD  
**A. E. G. THOMSON**  
**HOUSTON IBERIC**  
**BILBAO, S. A.**  
CALLE ELCAÑO PRENTE AL CIRCO 40

### Vino de Peptona ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.

LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRAZABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparándose para recibir la alimentación ordinaria. LAS PERSONAS DEBILITADAS por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA. LAS EMBARAZADAS deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Contiene los vómitos y de consiguiente aumenta la nutrición. LAS SEÑORAS que dan de mamar a sus hijos deben usarlo constantemente para que aumente la secreción de la leche y siendo más nutritiva, los niños se criarán sanos y robustos. Los niños en los primeros años deben tomar el VINO PEPTONA. LOS ANEMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

**Wotan**

SIEMENS SCHUCKERT-INDUSTRIAL ELÉCTRICA, S. A.

MADRID, BARCELONA, BILBAO, VALENCIA, GIJÓN Y SEVILLA,  
Barquillo, 23 Rambla de Cataluña, 13 Astarloa, 2 Plaza de Tetuán 23, Gursindio Azcárate 2 Mendiz Nuñez, 19

75% DE ECONOMIA  
1 VATIO POR BUJIA

La creadora de las lámparas monováticas de filamento ESTIRADO y, por consiguiente, la UNICA que ofrece verdaderos garantíos, respecto a solidez.

NOVISIMA CONSTRUCCION  
PERFECCIONADA CON FILAMENTO irrompible

### Nuestros Concursos

#### EL DE CUENTOS PREMIO

UN ARTÍSTICO RELOJ DE SOBREMESA (SE HALLA EXPOSTO EN EL ACREDITADO COMERCIO DE OSTIZ Y COMPAÑIA.)

Además el autor del cuento premiado tiene opción a un retrato en la renombrada fotografía de Roldán e Hijos.

Terminado ya el plazo de admisión de trabajos, recordamos que el público lector es el encargado de adjudicar el premio, a cuyo fin se inserta todos los días en esta plana un cupón para que el público vote por aquel trabajo que merezca sus preferencias, designándolo con el número que lleve el publicarse, debiendo votar, depositando dicho cupón en el Buzón o enviándolo por Correo, no admitiéndose los votos que no vengán emitidos precisamente en dicho cupón.

El sorteo se celebrará el domingo día 21 del MES DE ABRIL, adjudicándose el premio al autor del cuento que haya obtenido mayor número de votos, é inutilizándose los demás sobres conteniendo el nombre de los autores no premiados. En caso de empate, decidirá la suerte entre los que obtuvieran el mismo número de votos.

Los boletines de votación podrán remitirse hasta EL DIA 20 DE ABRIL A LAS OCHO DE LA NOCHE.

### Docks Avicoles de France

En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diariamente abundancia de huevos en sus gallineros, den a sus gallinas este admirable producto.

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros con el maravilloso invento, llenamos la cesta y los vendemos a muy alto precio.

Esto es lo que se oye a los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR.

Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves?

Pedid sin pérdida de momento y vereis pronto el éxito grandioso.

Cuesta 3 kilos 7'50; 5 kilos 11'50; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.

El transporte a estaciones lejanas cuesta: 8 kilos 1 peseta; 5 kilos 1'65; 10 kilos 3,30. Pedidos acompañando importe a LA REVISTA MERCANTIL, VALLADOLID.

### Podemos probar

que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si ganáis V. menos de 25 pesetas por día, escribanos enseguida. Nuestra circular le dirá la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hace lo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su tiempo a una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 89 TON, Grand Montrouge, (Reine) Francia.

### Se pueden ganar

de 4 a 8 pesetas diarias o más según aptitud, cuantos se dediquen a la venta al detall de producto que hace aumentar extraordinariamente la puesta de las gallinas en invierno y engordar muchísimo a los tocinos y a toda clase de animales. Dirigirse bajo H. 1490 B. a Haasenstein y Wogler, Barcelona.

### Papel para envolver

En los talleres de este periódico hay de venta papel para envolver. Dirigirse al Conserje del mismo.

**Chocolates y Cafés**  
Compañía Colonial  
38 recompensas industriales  
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

### Boletín Religioso

**SANTORNI**

Día 24.—San Benito, abad y fundador. Fue San Benito el hombre extraordinario que quien se valió Dios para restituirle en Occidente la vida monástica, casi totalmente relajada en su tiempo (Siglo V) Fundó en Monte Casino el monasterio que puede llamarse la cuna y matriz de la Orden Beneditina. Allí resucitó a dos muertos y obró otras estupendas maravillas; vió respetado y querido de los hombres, y murió lleno de méritos y virtudes; a los 60 y murio de edad, el de 543.

Día 25.—La Anunciación de la Santísima Virgen María y Encarnación del hijo de Dios.—El arcángel San Gabriel fue enviado por Dios a la ciudad de Nazaret para anunciar a una virgen llamada María, desposada con un varón llamado José, descendiente de la real casa de David, que había hallado gracia delante del Señor y concebiría y pariría un hijo a quien pondría por nombre Jesús.

**CULTOS**

Oficio de la Dominica con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las 9 horas menos y misa.

A las 3 completas, rosario, mañinas y laudes.

A las 6 y media rosario de los esclavos.

En las Dominicas.—A las 6,30 de la tarde Septenario Doloroso, rosario y viacrucis.

En San Lorenzo.—A las 9 misa rezada

Septenario, y a las 7 de la tarde rosario, Septenario Sabat-Mater y viacrucis.

En San Saturnino.—A las 7 de la tarde Septenario, rosario y viacrucis.

En San Agustín.—Solemne Septenario. A las 10 se expone S. D. M. misa cantada y sermón por el Pdo. don Francisco Bernal, con los rezos y reserva; y a las 7 de la tarde exposición novena a San José con sermón, gozos y reserva.

En los Corazonistas.—Función mensual del corazón de María. A las 7 de la tarde exposición, rosario, sermón por el P. José Santaustra gozos y reserva.

En Recoletas.—Cuarenta Horas. A las 3,30 de la tarde función mensual de la Tercera Orden de San Francisco, solemne viacrucis con sermón, procesión y reserva.

En Capuchinos.—Función mensual de la V. O. T. A las 4 se expone S. D. M. rosario, sermón por el Rdo. P. guardian, cantos y reserva.

En las Adoradoras.—Ejercicios para las Señoras. A las 9 y cuarto de la tarde por el Rdo. P. Superior de los Redentoristas.

Para mañana.

En San Nicolás.—Solemne función celebrada por una persona piadosa. A las 10 tercera solemne con exposición de S. D. M. misa cantada y sermón por el Rdo. P. Superior de los Redentoristas.

En San Saturnino.—Función de la Preciosa Sangre. A las 10 se expone S. D. M. en Cuarenta Horas misa solemne en la predicación el P. Santos Iruegas. A las 6,30 completas, septenario y viacrucis.

En las Dominicas y San Lorenzo.—Como ayer.

En San Agustín.—Como ayer.

En las Adoradoras.—Como ayer.

### Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Campana 14, 2º.  
San Nicolás.—Casa parroquial.  
San Lorenzo.—Mayor 85, 4º.  
San Juan Bautista.—Navarrería 3º 2º.  
San Agustín.—Estafeta 45 3º izquiª.

### Estafeta local

TIEMPO

Temperatura máxima de ayer: 10  
Temperatura mínima de hoy: 4  
Altura barométrica a las 6 de ayer: 72,45  
Espesol recordado por el viento: 193

### MERCADO DE CEREALES

28'13 litros (robo)

TRIGO 5'90  
Avena 2'30  
Cebada 2'40  
Lubas 3'85  
Maíz 4'00  
Girón 3'80

CONSTRUCCION

El ayuntamiento principal de esta ciudad celebró ayer las siguientes sesiones:

1ª.—Verificación de los libros de la corporación.—Verones 0. Hombres, 0.

2ª.—DEFUNCIONES

José Ignacio Martín Martínez, de 33 años, de San Sebastián, Carcel Correccional.

### Manuel Garbía, de 69 años, de Lumbier, Hospital civil.

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### CARCEL DE PAMPLONA

Correccional 57  
Afecto mental 8  
Preventivos 77  
Detenidos 3  
Presos 6  
151

### Servicio de trenes

EN PAMPLONA

LINEA DEL NORTE

Mixto: Sale a las 5 y 3. Dirección, Zaragoza.

Mixto: Llega a las 5 y 47. Sale a las 6 y 3. Dirección, Alasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega a las 9 y 34. Viene de Alasua.

Rápido: Llega a las 10 y 53; sale a las 11 y 1. Dirección Zaragoza (lunas, miércoles y viernes.)

Correo: Llega a las 12 y 11. Sale a las 13 y 27. Dirección Alasua.

Mensajerías: Llega a las 12 y 32. Viene de Alasua.

Correo: Llega a las 13 y 19. Sale a las 14 y 2. Dirección Zaragoza.

Mixto: Sale a las 14 y 22. Dirección Alasua.

Lean vds eso atentamente

## Las Turbaciones de la Circulación

### El Artritismo

Será un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas a una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas a las arterias que están menos flexibles o a la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 a 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, comezóns, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesados de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaquecas persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artritico.

En lo que toca a las mujeres llegadas a la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil.

No sabemos recomendar demasiado a todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)**

Depósito general: D. Francisco Loyarte, drogueria, calle Loyola, 9, (esquina), San Sebastian.—Puntos de venta: Droguerías de don Valentin Marquina y sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

### Vapores correos

AMERICA  
Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios fijos directos a Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE A BUENOS AIRES 125 PTAS.

Linea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO			Linea de Cuba y México SALIDAS DE BILBAO		
Marzo 5	Abril 16	Abril 20	Marzo 25	Abril 11	Abril 21
Vapor TUCUMAN	Vapor ARMENIA	Vapor STA. ELENA	Vapor BABARIA	Vapor DANIA	Vapor GEORGIA
Montevideo, Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca, Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo, Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca, Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo, Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca, Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana, Veracruz, Tampico, Puerto México y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto México.	Habana, Veracruz, Tampico, Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto México.	Habana, Matanzas, Cárdenas, Cienfuegos, Sagua, Santiago de Cuba, Calbarien, Manzanillo, Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.

NOTA.—Se garantiza que el trato a bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas a la española, aprobadas por la Junta e Inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles **EDMUNDO GOUTO**  
Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

## SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal  
Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.  
De venta en las principales farmacias de España.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale a las 19 y 5. Dirección Alasua.

Mixto: Llega a las 20; sale a las 20 y 48. Dirección Zaragoza.

Mixto: Llega a las 20 y 47. Viene de Zaragoza.

Rápido: Llega a las 21 y 31; sale a las 21 y 36. Dirección Alasua (martes, jueves y sábados.)

LINEA DE PAMPLONA.—AOIZ.—SANGÜESA

Salidas de Pamplona a las 7 y 15 y a las 14 y 30. Llegadas a Sangüesa a las 9 y 17 y a las 17 y 7.

Salidas de Sangüesa a las 7 y 25 14 y 32. Llegadas a Pamplona a las 10 y 6 y 7 y 13.

¿Serán esas hojitas que al verme sediento contra el sol ardoroso de esto su sombra me dieron?

¿Serán las «dos-tre» que en días de paz y contento celebraban mis besos modulado dulcisimos besos?

¿O acaso ¡ay! aquellas que al verme sediento contra el sol ardoroso de esto su sombra me dieron?

¡No sé!... pero al verlas perderse a lo lejos, cual si fuera mi amor y mi dicha «un-dos» sin consuelo.

Echarrri-Aranaz 20-3-13.

PRIMO DEL TODO.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.